



**Malandain Ballet Biarritz**  
**MARIE-ANTOINETTE**

3, 4, 5 juin 2022





## ÉDITORIAL



Cette nouvelle saison, nous l'avons attendue avec une impatience égale à la ferveur que Laurent Brunner et ses équipes de Château de Versailles Spectacles ont mise à la bâtir pour nous. Cette saison 2021-2022 conjurera, nous l'espérons tous, les longs mois où, prisonniers de la pandémie qui a frappé le monde, nous avons pu mesurer combien la musique nous manquait dans ce château soudain solitaire et silencieux.

Devrait-elle effacer cette sombre saison 2020-2021 marquée pour chacun d'entre nous de tant d'appréhensions, d'inquiétudes, d'épreuves et dont on ne peut encore, hélas, anticiper toutes les conséquences ? Nous l'avons abordée dans l'excitation d'un anniversaire, les 250 ans de l'Opéra Royal. Alors que cet Opéra s'affirme d'année en année depuis sa restauration en 2007 comme une véritable « maison de musique », nous avons craint de devoir renoncer à tout. Mais parce que le château de Versailles est ce socle sur lequel se construisent tous nos projets – qu'on y ouvre encore des portes comme on découvre des partitions inconnues – l'activité ne s'y est jamais interrompue, derrière ses grilles tristement closes.

Il y fallut l'aide exceptionnelle de l'Etat. Il y fallut la fidélité intangible des Amis de l'Opéra Royal si investis dans la préservation de notre patrimoine musical qu'en pleine crise sanitaire, ils ont souhaité créer une Fondation pour renforcer leur soutien. Je veux dire ici à tous ses membres et en particulier à sa Vice-Présidente Aline Foriel-Destezet, ainsi qu'à Hugo Brugière, notre gratitude pour leur engagement, en des temps si rudes et pour la confiance qu'ils nous témoignent. Et si l'on parle de confiance, il y fallut sans doute d'abord, la confiance mutuelle qui lie les artistes à Laurent Brunner pour que la musique ne s'arrête pas, à Versailles.

Pendant ces mois confinés, s'est « installé » l'orchestre de l'Opéra Royal, crée en décembre 2019, s'est développé le label de disques qui garde la mémoire des musiques jouées à Versailles, a été lancée la plate-forme « Live-Opéra Versailles » qui nous permet de partager les émotions les plus rares. Rien de tout cela n'aurait été possible si les musiciens, les chanteurs, n'avaient été là pour continuer passionnément – on devrait dire éperdument – à répéter, à enregistrer, à maintenir vivant le spectacle.

C'est parce qu'ils n'ont pas renoncé – et nous avec eux – qu'aujourd'hui, la saison 2021-2022 peut s'annoncer éblouissante. Un nouvel anniversaire – les 400 ans de Molière – parcourra des fulgurances du plus illustre des artistes, célébré dans le monde entier, cette année qui lui est dédiée, mêlant à Versailles tous les divertissements voulus par Louis XIV. Cet anniversaire est comme un condensé d'une programmation si foisonnante qu'on peine à en révéler les moments les plus forts.

Pour nous, peut-être parce que confusément, nous nous sentons comme « en convalescence », ils auront tous la même intensité. Celle que nous communiquent la tension d'un chef, l'envoûtement d'une voix, la plainte d'un violon, la douleur corsetée de grâce d'un danseur, les rires qui télescopent les larmes.

Cette année, nous ne voulons pas faire de choix. Nous voudrions tout voir, tout entendre. Et qu'aucun « variant » ne s'en mêle.

Que leur art enflamme chaque année l'Opéra Royal, la Chapelle Royale, la Galerie des Glaces ou qu'il s'y révèle pour la première fois, nous voulons simplement retrouver ceux qui nous donnent ces rendez-vous uniques.

**CATHERINE PÉGARD**

Présidente de Château de Versailles Spectacles  
Présidente de l'Etablissement public du château,  
du musée et du domaine national de Versailles



## OPÉRAS MIS EN SCÈNE

**GRÉTRY: RICHARD CŒUR DE LION**  
Marshall Pynkoski, mise en scène  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
Du 11 au 14 novembre 2021, Opéra Royal

**MOZART: LES NOCES DE FIGARO**  
James Gray, mise en scène  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry  
Du 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2021, Opéra Royal

**ROSSI: LE PALAIS DES SORTILÈGES**  
Fabrice Murgia, mise en scène  
Cappella Mediterranea, Leonardo García Alarcón  
11 et 12 décembre 2021, Opéra Royal

**HAENDEL: ALCINA**  
Jiri Herman, mise en scène  
Jan Kodet, chorégraphie - Collegium 1704, Václav Luks  
Du 11 au 13 mars, Opéra Royal

**LULLY: ATYS**  
Angelin Preljocaj, mise en scène et chorégraphie  
Cappella Mediterranea, Leonardo García Alarcón  
Du 19 au 23 mars 2022, Opéra Royal

**LOCKE: CUPID AND DEATH**  
Jos Houben et Emily Wilson, mise en scène  
Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
26 et 27 mars 2022, Opéra Royal

**RAMEAU: PLATÉE**  
Shirley et Dino, mise en scène  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
Du 18 au 22 mai 2022, Opéra Royal

**VIVALDI: LA SENNA FESTEGLIANTE**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Andrea Marchiol  
1<sup>er</sup> et 2 juillet 2022, Théâtre de la Reine

**MONDONVILLE: TITON ET L'AURORE**  
Basil Twist, mise en scène  
Les Arts Florissants, William Christie  
8 et 9 juillet 2022, Opéra Royal

## OPÉRAS VERSIONS DE CONCERT

**MONTEVERDI:  
LE RETOUR D'ULYSSE DANS SA PATRIE**  
Les Epopées, Stéphane Fuget  
5 décembre 2021, Grande Salle des Croisades

**DESMAREST: CIRCÉ**  
Les Nouveaux Caractères, Sébastien d'Hérin  
11 janvier 2022, Opéra Royal

**RAMEAU: LES PALADINS**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet  
16 janvier 2022, Opéra Royal

**MONTEVERDI: ORFEO**  
Ensemble I Gemelli, Emiliano Gonzalez Toro  
26 janvier 2022, Opéra Royal

**HAENDEL: PARTENOPE**  
Les Arts Florissants, William Christie  
28 janvier 2022, Opéra Royal

**CAMPRA: LE DESTIN DU NOUVEAU SIÈCLE**  
Ensemble La Tempesta, Patrick Bismuth  
12 avril 2022, Grande Salle des Croisades

## MOLIÈRE 400 ANS - 1622/2022

*Le Cycle Molière reçoit un soutien exceptionnel  
de Madame Aline Foriel-Destezet  
Grâce au soutien de la Fondation de l'Opéra Royal*

**CHARPENTIER: LES PLAISIRS DE VERSAILLES**  
Concert • Extraits: Le Mariage forcé, Le Sicilien,  
Le Malade imaginaire...  
Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
13 janvier 2022, Opéra Royal

**MOLIÈRE/LULLY: LE BALLEST DES JEAN-BAPTISTE\***  
Concert • Extraits: Le Bourgeois gentilhomme,  
Monsieur de Pourceaugnac...  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
14 janvier 2022, Opéra Royal

**LULLY: PSYCHÉ**  
Concert  
Les Talens Lyriques, Christophe Rousset  
30 janvier 2022, Opéra Royal

**MOLIÈRE: LE MALADE IMAGINAIRE**  
Comédie-Ballet  
Claude Stratz, mise en scène  
Avec la troupe de la Comédie-Française  
Du 13 au 17 avril 2022, Opéra Royal

**MOLIÈRE/LULLY: LE BOURGEOIS GENTILHOMME**  
Comédie-Ballet  
Denis Podalydès (sociétaire de la Comédie-Française),  
mise en scène  
Les solistes de l'Ensemble La Révérence,  
Christophe Coin  
Du 9 au 19 juin 2022, Opéra Royal

**LULLY/CHARPENTIER: MOLIÈRE ET SES MUSIQUES**  
Concert • Extraits: L'amour médecin, Le Mariage forcé...  
Les Arts Florissants, William Christie  
25 et 26 juin 2022, Opéra Royal

**MOLIÈRE/LULLY: GEORGE DANDIN**  
Comédie-Ballet  
Michel Fau, mise en scène  
Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
Du 23 au 25 septembre 2022, Opéra Royal

## BALLETS

**LA BELLE AU BOIS DORMANT**  
Shirley et Dino, mise en scène et comédiens  
Compagnie La Feuille d'automne  
Philippe Lefeuille, chorégraphie  
Orchestre national d'Île-de-France, Hervé Niquet  
14 décembre 2021, Opéra Royal

**LES QUATRE SAISONS**  
Compagnie de Danse l'Éventail  
Marie-Geneviève Massé, chorégraphie  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
18 et 19 décembre 2021, Opéra Royal

**LE LAC DES CYGNES**  
Ballet Preljocaj - Angelin Preljocaj, chorégraphie  
Du 22 au 31 décembre 2021 et les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2022,  
Opéra Royal

**MARIE-ANTOINETTE**  
Malandain Ballet Biarritz, Thierry Malandain, chorégraphie  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
Du 3 au 5 juin 2022, Opéra Royal

## CONCERTS

**CRESCENTINI, LE CASTRAT DE NAPOLÉON**  
Franco Fagioli  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
2 octobre 2021, Opéra Royal

**MATHIAS VIDAL: RAMEAU TRIOMPHANT**  
Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
3 octobre 2021, Opéra Royal

**DE LALANDE:  
SYMPHONIES POUR LES SOUPERS DU ROI**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
8 octobre 2021, Opéra Royal

**BEETHOVEN: SYMPHONIE N°5  
BERLIOZ: SYMPHONIE FANTASTIQUE**  
Les Siècles, François-Xavier Roth  
16 octobre 2021, Opéra Royal

**BRAHMS: UN REQUIEM ALLEMAND**  
Pygmalion, Raphaël Pichon  
10 novembre 2021, Chapelle Royale

**CAMPRA: REQUIEM**  
Les Arts Florissants, William Christie  
16 novembre 2021, Chapelle Royale

**MOZART/SALIERI: REQUIEM**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet  
20 et 21 novembre 2021, Chapelle Royale

## NOËL

**HAENDEL: LE MESSIE**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet  
8 décembre 2021, Chapelle Royale

**RAMEAU/MONDONVILLE: GRANDS MOTETS**  
Ensemble Marguerite Louise, Gaétan Jarry  
10 décembre 2021, Chapelle Royale

**CHARPENTIER: MESSE DE MINUIT**  
Ensemble Correspondances, Sébastien Daucé  
19 décembre 2021, Chapelle Royale

**FRANCO FAGIOLI: MOZART ET LES CASTRATS**  
Kammerorchester Basel, Daniel Bard  
9 janvier 2022, Opéra Royal

**LES 3 CONTRE-TÉNORS  
CONCOURS DE VIRTUOSITÉ DES CASTRATS**  
Filippo Mineccia, Samuel Mariño et Valer Sabadus  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
25 janvier 2022, Opéra Royal

**BACH: TRIPTYQUE DE LA VIE DU CHRIST**  
Pygmalion, Raphaël Pichon  
12 mars 2022: Passion / Passion selon saint Jean  
13 mars 2022: Résurrection et Ascension / Oratorios  
de Pâques et de l'Ascension  
Chapelle Royale

**FLORIE VALIQUETTE: OPÉRA COMIQUE!**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry  
16 mars 2022, Grande Salle des Croisades

**LULLY: GRANDS MOTETS**  
Benedictus  
Les Epopées, Stéphane Fuget  
20 mars 2022, Chapelle Royale

**CHARPENTIER: AUPRÈS DU FEU L'ON FAIT L'AMOUR  
AIRS GALANTS**  
Les Epopées, Stéphane Fuget  
26 mars 2022, Grande Salle des Croisades

**GALA PLÁCIDO DOMINGO**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Laurent Campellone  
2 avril 2022, Opéra Royal

## SEMAINE SAINTE

**COUPERIN: LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
Marie Perbost et Florie Valiquette  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stéphane Fuget  
15 avril 2022, Chapelle Royale

**PERGOLÈSE/VIVALDI:  
STABAT MATER POUR DEUX CASTRATS**  
Samuel Mariño et Filippo Mineccia  
Orchestre de l'Opéra Royal, Marie Van Rhijn  
16 avril 2022, Chapelle Royale

**CONCERT-COMMÉMORATION  
DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN**  
Astrig et Chouchane Siranossian  
23 avril 2022, Chapelle Royale

**BACH: 6 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS**  
Akademie für Alte Musik Berlin  
1<sup>er</sup> juin 2022, Opéra Royal

**RAMEAU: NOUVELLE SYMPHONIE**  
Thomas Dolié  
Les Musiciens du Louvre, Marc Minkowski  
23 juin 2022, Opéra Royal

**LE COUCHER DU ROI**  
Thibaut Roussel  
27 juin 2022, Appartements du Roi

**LES NOCES ROYALES DE LOUIS XIV**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre  
3 juillet 2022, Chapelle Royale et Galerie des Glaces  
Final pyrotechnique

**JAKUB JÓZEF ORLINSKI: RÉCITAL VIRTUOSE**  
Il Giardino d'Amore, Stefan Plewniak  
4 juillet 2022, Galerie des Glaces

**GLOIRE IMMORTELLE!**  
Orchestre symphonique de la Garde Républicaine,  
Chœur de l'Armée Française  
Hervé Niquet  
10 juillet 2022, Galerie de l'Orangerie

**PHILIPPE JAROUSSKY  
VALER SABADUS  
LES PREMIERS CASTRATS À PARIS**  
L'Arpeggiata, Christina Pluhar  
12 juillet 2022, Opéra Royal

**VIVALDI: LES QUATRE SAISONS  
CONCERTI DI PARIGI**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak  
16 juillet 2022, Opéra Royal

*La saison musicale 2021-2022 est présentée avec  
le généreux soutien de Madame Aline Foriel-Destezet  
et de HBR Investment group.*

*L'Orchestre de l'Opéra Royal est placé sous  
le Haut Patronage de Madame Aline Foriel-Destezet*



## NOUVELLE SAISON

CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

### SAISON 2022-2023 AVANT-PROGRAMME

[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)  
*Document provisoire sous réserve de modifications*

#### OPÉRAS MIS EN SCÈNE

**CHARPENTIER: DAVID ET JONATHAS**  
Ensemble Marguerite Louise  
Gaétan Jarry, direction  
10, 11 et 12 novembre, Chapelle Royale

**PURCELL: KING ARTHUR**  
Le Concert Spirituel  
Hervé Niquet, direction  
Shirley et Dino, mise en scène  
18, 19 et 20 novembre

**SACRATI: LA FINTA PAZZA**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
Jean-Yves Ruf, mise en scène  
3 et 4 décembre

**MOZART: LA FLÛTE ENCHANTÉE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
Cécile Roussat et Julien Lubeck, mise en scène  
27, 28, 30, 31 décembre et 1<sup>er</sup> janvier

**MOZART: TRILOGIE DA PONTE**  
Les Noces de Figaro (16 et 20 janvier)  
Don Giovanni (17 et 21 janvier)  
Così fan Tutte (18 et 22 janvier)  
Les Musiciens du Louvre,  
Marc Minkowski, direction  
Ivan Alexandre, mise en scène

**MONTEVERDI: LE COURONNEMENT DE POPPÉE**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
Ted Huffman, mise en scène  
28, 29 et 31 janvier

**PURCELL: DIDON ET ENÉE**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
Blanca Li, mise en scène  
17, 18 et 19 mars

**LULLY: ARMIDE**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre, direction  
Dominique Pitoiset, mise en scène  
12, 13 et 14 mai

**GRÉTRY: LA CARAVANE DU CAIRE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
Marshall Pynkoski, mise en scène  
9, 10 et 11 juin

**MOZART: BASTIEN ET BASTIENNE**  
**PERGOLÈSE: LA SERVA PADRONA**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry, direction  
Laurent Delvert, mise en scène  
8 et 9 juillet, Théâtre de la Reine

#### OPÉRAS VERSIONS DE CONCERT

**BERLIOZ: ROMÉO ET JULIETTE**  
Chœur et Orchestre Philharmonique de Radio France,  
Daniel Harding, direction  
1<sup>er</sup> octobre

**RAMEAU: LES PALADINS**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet, direction  
11 octobre

**MONTEVERDI: ORFEO**  
Les Epopées, Stéphane Fuget, direction  
18 octobre, Salle des Croisades

**GLUCK: ÉCHO ET NARCISSE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
21 octobre

**ELISABETH JACQUET DE LA GUERRE:  
CÉPHALE ET PROCRIS**  
Chœur de Chambre de Namur, A Nocte Temporis,  
Reinoud Van Mechelen, direction  
22 janvier, Salle des Croisades

**MADemoiselle DUVAL: LES GÉNIES**  
Ensemble Caravaggio, Camille Delaforge, direction  
7 mars, Salle des Croisades

**MONDONVILLE: LE CARNAVAL DU PARNASSE**  
Chœur de Chambre de Namur, Les Ambassadeurs,  
Alexis Kossenko, direction  
10 mars

**HAENDEL: PORO, RE DELLE INDIE**  
Il Groviglio, Marco Angioloni, direction  
25 mars, Salle des Croisades

**WAGNER: L'OR DU RHIN**  
Solistes et Orchestre du Théâtre National de la Sarre  
Sébastien Rouland, direction  
Lundi 29 mai

**CAVALLI: EGISTO**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre, direction  
22 juin

**RÉGENT PHILIPPE D'ORLÉANS:  
JÉRUSALEM DÉLIVRÉE, OU LA SUITE D'ARMIDE**  
Chœur de Chambre de Namur, Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
2 juillet, Salle des Croisades

#### THÉÂTRE

**MOLIÈRE-LULLY: GEORGE DANDIN**  
Ensemble Marguerite Louise, direction Gaétan Jarry  
Michel Fau, mise en scène  
23, 24 et 25 septembre

**MOLIÈRE: DOM JUAN**  
Comédie-Française  
Emmanuel Daumas, mise en scène  
27, 28, 29, 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet

#### BALLETS

**LA PASTORALE**  
Ballet Malandain Biarritz,  
Thierry Malandain, chorégraphie  
8, 9, 10 et 11 décembre

**MYTHOLOGIES**  
Ballet Preljocaj, Angelin Preljocaj, chorégraphie  
14, 15, 16, 17 et 18 décembre

**LE LAC DES CYGNES**  
Ballet Preljocaj, Angelin Preljocaj, chorégraphie  
22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril

#### CONCERTS

**PROUST: LE CONCERT RETROUVÉ**  
Théotime Langlois de Swarte, violon  
Tanguy de Williencourt, piano  
21 septembre, Salon Winterhalter,  
Attique du Nord

**LES FESTINS ROYAUX DU MARIAGE  
DU COMTE D'ARTOIS**  
Les Ambassadeurs, Alexis Kossenko, direction  
2 octobre

**GALA MOZART (GALA ADOR)**  
Florie Valiquette et Robert Gleadow  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry, direction  
9 octobre

**RAVEL: BOLÉRO / STRAUSS: DON QUICHOTTE**  
Orchestre national d'Île-de-France  
Case Scaglione, direction  
15 octobre

**LE SACRE ROYAL DE LOUIS XIV**  
Correspondances, Sébastien Daucé, direction  
16 octobre, Chapelle Royale

**SOIRÉE 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE: VIVA HAENDEL!**  
Les Musiciens du Louvre, Marc Minkowski, direction  
19 octobre

**RÉCITAL SONYA YONCHEVA: HAENDEL VIRTUOSE**  
Orchestre de l'Opéra Royal,  
Stefan Plewniak, direction  
7 novembre, Galerie des Glaces

**LA CHAPELLE ROYALE DE LOUIS XV**  
Les Chantres du CMBV, Emmanuelle Haïm, direction  
17 novembre, Chapelle Royale

**CHARPENTIER: TE DEUM / MESSE ROUGE**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet, direction  
20 novembre, Chapelle Royale

**VIVALDI & GERVAIS:  
SPLENDEURS SACRÉES À L'ITALIENNE**  
Les Ombres, Sylvain Sartre, direction  
23 novembre, Chapelle Royale

**GEORG MUFFAT:  
GRANDE MESSE FESTIVE POUR SALZBOURG**  
Le Banquet Céleste, La Guilde des Mercenaires,  
Damien Guillon, direction  
27 novembre, Chapelle Royale

**RÉCITAL BRUNO DE SA: ROMA TRAVESTITA**  
Il Pomo d'Oro  
28 novembre, Galerie des Glaces

**BACH: LE CHEMIN DE BACH (1)**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
7 décembre, Chapelle Royale

**JEAN GILLES: REQUIEM**  
Orchestre Baroque d'Helsinki, Les Pages et  
les Chantres du CMBV, Fabien Armengaud, direction  
8 décembre, Chapelle Royale

**BACH: ORATORIO DE NOËL**  
Monteverdi Choir, English Baroque Soloists  
John Eliot Gardiner, direction  
11 décembre, Chapelle Royale

**CHARPENTIER: NOËL BAROQUE**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
16 décembre, Chapelle Royale

**HAENDEL: LE MESSIE**  
Orchestre de l'Opéra Royal et  
Chœur de Chambre du Palais de la Musique de Barcelone,  
Franco Fagioli, direction  
17 et 18 décembre, Chapelle Royale

**VIVALDI: VÊPRES POUR SAN MARCO**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
15 janvier, Chapelle Royale

**FELIX MENDELSSOHN:  
SYMPHONIE N.2 LOBGESANG**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
25 janvier, Chapelle Royale

**LULLY: TE DEUM**  
Les Epopées, Stéphane Fuget, direction  
11 mars, Chapelle Royale

**LES TROIS CONTRE-TÉNORS: LE RETOUR!**  
Samuel Mariño, Eric Jurenas, Siman Chung  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
13 mars, Galerie des Glaces

**RÉCITAL SAMUEL MARIÑO**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
20 mars, Galerie des Glaces

**CHARPENTIER: LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
1<sup>er</sup> avril, Chapelle Royale

**JAKUB JOZEF ORLINSKI: HERO!**  
Il Giardino d'Amore, Stefan Plewniak, direction  
3 avril

**COUPERIN: LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
Orchestre de l'Opéra Royal,  
Gaétan Jarry, direction et orgue  
5 avril, Chapelle Royale

**PERGOLÈSE: STABAT MATER**  
Bruno de Sà et Cameron Shabhazi  
Orchestre de l'Opéra Royal, Andrès Gabetta, direction  
6 avril, Chapelle Royale

**BACH: LE CHEMIN DE BACH (2)**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
7 avril, Chapelle Royale

**BACH: MESSE EN SI MINEUR**  
Monteverdi Choir, English Baroque Soloists  
John Eliot Gardiner, direction  
8 avril, Chapelle Royale

**ANTONIO DRAGHI:  
LE DON DE LA VIE ÉTERNELLE**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
3 juin, Chapelle Royale

**RÉCITAL BRYN TERFEL**  
Orchestre de l'Opéra Royal  
17 juin, Opéra Royal

**VIVALDI: LES 4 SAISONS**  
Orchestre de l'Opéra Royal,  
Stefan Plewniak, direction  
14 et 15 juillet

*La saison musicale 2022-2023  
est présentée avec le généreux soutien  
de Madame Aline Foriel-Destezet, de HBR  
Investment group, de l'ADOR  
et du cercle des entreprises mécènes.*

*L'Orchestre de l'Opéra Royal  
est placé sous le Haut Patronage  
de Madame Aline Foriel-Destezet.*

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

  
CHÂTEAU DE VERSAILLES



## LES AMIS DE L'OPÉRA ROYAL

Les Amis partagent la même passion pour la musique et le patrimoine. Ils tissent des liens étroits avec l'Opéra Royal et le Château de Versailles. Grâce aux cotisations de ses membres, l'ADOR apporte un soutien essentiel aux projets artistiques de l'Opéra Royal, notamment ceux qui contribuent à l'imposer parmi les grands centres musicaux internationaux. Qu'ils soient tous ici chaleureusement remerciés pour leur contribution!

Aline FORIEL-DESTEZET  
Hugo BRUGIÈRE

Jean-Claude BROGUET  
Michèle et Alain POUYAT  
Nathalie et Pascal BROUARD  
CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., law firm  
Lydia et Stephan CHENDEROFF  
Christine et Thierry DEBENEIX  
Marie-Thérèse et Jacques DUTRONC  
Daniel MARCHESSEAU

Patricia et Christian HAAS  
Patricia SEIGLE et Anne LACOMBE  
Anne-Marie et Charles VIGNES  
Anne et Eric GALLOT  
Fonds de dotation Françoise KAHN HAMM  
Arlette et Bertrand NEUVIALE  
Isabelle et Patrick BOISSIER  
Judith et Hansjörg HARTMANN

Florence et Robert HOSSELET  
Françoise et Gérard JAMAULT  
Solange et Jean-Pierre REICHENBACH  
Nadine et Jean-François MICHEL  
Marie-Martine et François VEVERKA  
Olivier RAOUX  
Pascale et Hervé SPAYMANT  
Franck et William DONNERSBERG  
Stéphane et Chloé GUINET

BANQUE DE FRANCE  
Olivier BRICARD  
Gabrielle et Andrea D'AVACK  
Marie-Françoise et Jean-François DEBROIS  
Romain DERMEJEAN

Anne-Marie et Jean-Pierre NERENHAUSEN  
Christian PERONNE  
Michèle RENEL-ORESTER et Claude ORESTER  
Catherine et Claude SEILER  
Céline et Julien SPORTISSE

Emmanuel TAILLY  
Luc TAPIN et Christophe CORRE  
Mireille et Claude SOLARZ  
Mary Lee et Edward TURNER  
Marie-Françoise et Yves VANDEWALLE

Nadine BENOULOLO  
Jacques BOUHET  
Brigitte et Loïc BUOT DE L'EPINE  
Paloma CASTRO MARTINEZ DE TEJADA  
Paule et Jacques CELLARD  
Jeanne et Jean-Claude CLEMENT  
Hilde et Jean-Pierre CLOISEAU

Philippe CROUZET et Sylvie HUBAC  
Solène et Fabrice DAMIEN  
Anna et Pascal DESTREBECQ  
Béatrice et Bernard FOULON  
Anne et Alain HONNART  
Sylvie JAMAULT  
Charles-Marie JOTTRAS  
Nicole LAURENTIE

Odile et Alain LEGRAND  
Thérèse et Pierre LINDEN  
Jacques METIVIER et Jacqueline PASQUIER  
Patricia et Éric MURE  
Marie-Pierre et Éric PLAYE  
Jacqueline PUCHOT  
Daniel TEMPLON

Éliana ADAM – Pascale et Eric AUZEPY – Claude et Patrick BENOIST – Eva BONIFAZI et Jean-Philippe JOUAN – Delphine et Marc BONJOUR  
Clémentine et Ugo CHAUVIN – Bernadette CINTRACT et Joseph KIEHL – Claudie et Raymond CLAUDE – Edwige COLLAS – Laure DELEMME  
Marie-Pierre et Renaud DUFAURE – Jacques DULOROY – Françoise et Stéphane DUPROZ – Lydie et Philippe EBERT – François GERMAIN – Philippe GRALL  
Myriam et Jean-Pierre GUGLIELMI – Lucile HABEGRE – Véronique et François HABEGRE – Chantal et Peter HERBEL – Françoise et Alain HOFFMANN  
Régis HUBER – Marie-Hélène JOUANNET et Laurent CORMIER – Sophie JOUANY – Françoise et Denis JOVIGNOT – Nizam KETTANEH  
Marie-Thérèse LE LIBOUX – Laurence et Jean-Marc LE ROUX – Odile et Alain LEGRAND – Annick LEVREUX – Odile et Jean-Pierre LIMOUSIN  
Béatrice LOUPRE-SAPIR et Jacques SAPIR – Isabelle MARAL – Jocelyne et Pierre MARFAING – Ishtar MEJANES – Geneviève et Roland MEYER  
Wilfried MEYNET et Delphine PIPEREAU – Pascale NOUCHI et Gérard ORCEL – Catherine OLLIVIER et François GERIN – Michèle OLLIVIER-BOUSQUET  
Marie-Magdeleine et Michel PÉNET – Christine et Jean-François PERRET – Thérèse et Jacques-Michel PEU DUVALLOIN – Christine POL et Philippe VIGNERON  
Marie-Claude et Michel RENAUD – Monique ROGER – Richard ROUSSEAU – Bruno ROUX et Philippe DUMONT – Gaëlle ROYER – Pierre SEVAT  
Carole SIMON – Isabelle et Jacques-Olivier SIMONNEAU – Odile et Pascal TANDONNET – Yves THENES – Marie-Jeanne et Pascal THIOU – Xenia ZINCENKOVA

Françoise et Benoît ADELUS – Camille et Geoffroy ALLIBERT – Didier et Geneviève AUDEBAUD – Laure et Laurent de BASTARD  
Karin BAUMEISTER et Bernard LAUWICK – Christine et François BAUDU – Arnaud BEAUFORT – Michèle et Alain BERTET – Isabelle et David BERTIN  
Dominique et Laurent BLANCHARD – Christine BOBET – Emmanuelle et Jacques BOLELLI – Hélène BOSCH  
Brigitte BOURDET et Bertrand DE FOUCAUD ET D'AURE – Reine BOTTIN – Marie-France BOUDET – Fabienne et Marc BOUDIER – Cyrille BOULAY  
Régis BRIET – Véronique et Michel BRUMEAU – Cécile et Jean-Pierre CAFFIN – Simon de CAGNY et Valentin LAVAL BERTONI  
Marie-Paule et Jean-Etienne CAIRE – Bernard CERANTOLA et Gaëlle FELIX – Véronique et Jacques CHAMBERT LOIR  
Joël CHIAVARINO et Didier MAHE – Florent DAILLOUX et Michel-Louis COURCELLES – Liliane DAVID DE CROONE  
Marie-Thérèse et Gerard DESJARDINS – Christophe DERRAS – Boris DMITRIUK – Eleonor et Athénaïs DONNERSBERG – Nathalie DOUCET  
Anne et Jérôme DUCHALAIS – Bruno DUCLAUX – Dominique DUMONT – Roselyne DUPREE – Alexis DUSSAIX  
Jean-Louis DUTARET et Michel PLANQUE – Marie-José et Olivier DUVAL – Marion EBERT – Stéphane EGLI – Brieg ELLION  
Roger ERNOUL et Marie-France MAMDY – Karim ESMILI et Catherine SPANIER-ESMILI – Elisabeth de FEYDEAU – Ludovic FERAT et Roselyne ROBIN  
Pascal-Jean FOURNIER et Patrice LOMBART – Florence de FREMINVILLE et Derek SMITH – Rachel BRARD-FREMAU et Nicolas FREMAU  
Marie-Pierre GAIGÉOT – Florent GARCIMORE – Armelle GAUFFENIC – Véronique et Joël GAUJOIN – Catherine et Jean-Claude GONNEAU  
Lucette GOSSOT – Jean-Claude GRANIER – Benoît HEITZ – Gerald HERMAN – Marie-Laure et Jean-Philippe HUGUET – Thomas JAEGLE  
Marie-France JOURDAN – Léo KOESTEN – Jean-Claude LAGARDE – Jacques et Dominique LATOUCHE-HALLÉ – Paul LEBOURG  
Anne et Yves LEFORT – Valérie LEGOT – Catherine et Daniel LEISER – Raphaël et Delphine LINARI – Bertrand et Françoise LISSARRAGUE  
Françoise et Jean-Michel LOBSTEIN – Jennifer LUCHEZ – Sylvie et Michel MALKA – François MARAIS – Julien MASIION – Béatrice et Pascal MIGAUD  
Martine MILLET – Martine et François MOMBOISSE – Françoise et Philippe MORIN – Catherine et Alain MOULIN – Marlène NIVET – Jeanne PANIER  
Marie Kina et Jacques PERRIN – Christophe PICOT – Lucy PILLIARD – Céline PRADE – Pierre de ROHAN CHABOT et Michaël BOROIAN  
Frédéric SARDNAL – Alain SCHMITZ – Olivier SCHOUTTETEN et Claire BOISSON – Guy SCORLETTI – Thomas SELECK – Pascale SERPETTE  
Philippe SERRE et Paulo SARAIWA DA SILVA – Jonathan SERGENT – Pierre et Françoise SIGAUD – Benoît TARDY PLANECHAUD  
Muriel et Emmanuel TONNELIER – Olivier UNGER – Bénédicte et Olivier VAN RUYMBEKE – Gérard VERGISON DE ROZIER et Benoît-Thierry MENKES  
Catherine et Dominique de VILLELONGUE – Stanislaw et Marc VINCENTEAU – Makoto YAMAGUCHI – Guy YELDA

ET TOUS CEUX QUI ONT SOUHAITÉ RESTER ANONYME.



## 5<sup>e</sup> DÎNER DE GALA DE L'ADOR Gala Mozart

Dimanche 9 octobre 2022 – 16h

### Programme

Réception champagne dans les Salles des Croisades

Concert à l'Opéra Royal – Grands airs d'opéras de Mozart  
Orchestre de l'Opéra Royal, direction Gaétan Jarry

Avec

Florie Valiquette, soprano · Robert Gleadow, baryton

Cocktail dans le Salon d'Hercule

Moment musical dans la Chapelle Royale

Les Grands Appartements et la Galerie des Glaces

Dîner dans la Galerie des Batailles

**Au bénéfice de la saison musicale du Château de Versailles**

Places individuelles à partir de 850€.

Tables de 10 personnes.

Eligible à la réduction d'impôts (66% pour les particuliers, 60% pour les entreprises au titre de l'IR et 75% au titre de l'IFI). Voir conditions.

**Informations et réservations**

**Les Amis de l'Opéra Royal (ADOR)**

01 30 83 70 92

amisoperaroyal@gmail.com

www.chateauversailles-spectacles.fr/gala

# Malandain Ballet Biarritz

## MARIE-ANTOINETTE

Ballet pour 22 danseurs

CRÉATION 2019

### Malandain Ballet Biarritz

Thierry Malandain Chorégraphie

Orchestre de l'Opéra Royal  
Sous le haut patronnage de  
Madame Aline Floriel-Destezet

Stefan Plewniak Direction

Joseph Haydn,  
Christoph Willibald Gluck Musique

Jorge Gallardo Décors et costumes

François Menou Conception lumière

Véronique Murat, assistée de  
Charlotte Margnoux Réalisation costumes

Nicolas Dupérier Création sonore

Frédéric Vadé Réalisation décors

Annie Onchalo Réalisation accessoires

Charlotte Margnoux Réalisation coiffes

Richard Coudray,  
Giuseppe Chiavaro Maîtres de ballet

Ven.

3

JUIN 2022 – 20h

Sam.

4

JUIN 2022 – 19h

Dim.

5

JUIN 2022 – 15h & 20h

Opéra Royal

1h30 sans entracte

Coproduction Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles, Orchestre Symphonique d'Euskadi de Donostia / San Sebastián, Donostia Kultura - Victoria Eugenia Antzokia de Donostia / San Sebastián - Ballet T, Music Hall Antwerpen, Opéra de Saint-Etienne, Opéra de Reims, CCN Malandain Ballet Biarritz, Théâtre des Salins, scène nationale de Martigues

Partenaires: Escenario Clece / Teatros del Canal - Madrid (Espagne), Teatro de la Maestranza y salas del Arenal de Séville (Espagne), Théâtre de Cusset - Scène conventionnée Arts du Cirque et Danse / Opéra de Vichy.

Clavecín franco-flamand à deux claviers d'après le Ruckers-Taskin du Musée de la Musique de Marc Ducornet et Emmanuel Manset (Paris) créé en 2014 pour Château de Versailles Spectacles



Disponible en DVD dans la collection Château de Versailles Spectacles et en streaming sur [www.live-operaversailles.fr](http://www.live-operaversailles.fr)



Ce programme est enregistré par l'Orchestre de l'Opéra Royal en CD pour le label discographique Château de Versailles Spectacles

### ARTISTES CHORÉGRAPHIQUES

Marie-Antoinette **Claire Lonchamp** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Laurine Viel** (le 5 juin à 15h)

Louis XVI **Mickaël Conte** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Raphaël Canet** (le 5 juin à 15h)

L'Impératrice Marie-Thérèse, mère de Marie-Antoinette **Irma Hoffren**

Louis XV, grand-père de Louis XVI **Frederik Deberdt**

La comtesse du Barry, favorite de Louis XV **Patricia Velazquez**

Le comte de Mercy-Argenteau, ambassadeur du Saint-Empire Germain **Guillaume Lillo**

Axel von Fersen, favori de Marie-Antoinette **Raphaël Canet** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Jeshua Costa** (le 5 juin à 15h)

Joseph II, frère de Marie-Antoinette **Jeshua Costa** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Ismaël Turel Yagüe** (le 5 juin à 15h)

Mesdames tantes, filles de Louis XV **Alessia Peschiulli, Allegra Vianello, Laurine Viel** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Yui Uwaha** (le 5 juin à 15h)

Persée **Hugo Layer**

Méduse **Clémence Chevillotte**

Trois nymphes **Alessia Peschiulli, Allegra Vianello, Laurine Viel** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Yui Uwaha** (le 5 juin à 15h)

Les boys de la Reine Rococo **Noé Ballot, Jeshua Costa, Loan Frantz, Guillaume Lillo, Hugo Layer, Julien Rodriguez, Alejandro Sanchez, Ismael Turel Yagüe**

Les familières de Marie-Antoinette **Giuditta Banchetti, Julie Bruneau, Clémence Chevillotte, Marta Otano Alonso, Alessia Peschiulli, Yui Uwaha, Patricia Velázquez, Allegra Vianello, Laurine Viel** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Claire Lonchamp** (le 5 juin à 15h)

Les familiers de Marie-Antoinette **Jeshua Costa, Loan Frantz, Hugo Layer, Ismaël Turel Yagüe**

Bergère et berger **Patricia Velázquez, Guillaume Lillo**

Ensembles **Noé Ballot, Giuditta Banchetti, Julie Bruneau, Clémence Chevillotte, Jeshua Costa, Frederik Deberdt, Loan Frantz, Irma Hoffren, Hugo Layer, Guillaume Lillo, Marta Otano Alonso, Alessia Peschiulli, Julien Rodriguez, Alejandro Sanchez, Ismael Turel Yagüe, Yui Uwaha, Allegra Vianello, Patricia Velázquez, Raphaël Canet** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Mickaël Conte** (le 5 juin à 15h), **Laurine Viel** (le 3, 4 et 5 juin à 20h) | **Claire Lonchamp** (le 5 juin à 15h)



## Marie-Antoinette ou l'étoile du malheur

Désignée comme le mauvais génie du royaume et rendue responsable de tous ses malheurs, avant qu'on emporte son corps sur une brouette, la tête entre les jambes... Marie-Antoinette, sans son insouciance, sans ses réticences à sa fonction de Reine, sans Trianon, sans ses favorites, ses coquetteries, ses diamants, sans les décries de la Cour grossis par les pamphlets et les caricatures, sans la Révolution et la croyance que le sang versé concourait au progrès, aurait certainement poursuivi son existence frivole et ne serait pas morte suppliciée. Comment une Reine adorée de tout un peuple, perdit-elle son affection avant de mourir de sa haine ? Comment celle qui incarnait le symbole de la royauté aida-t-elle à en précipiter la chute ? Un ballet ne peut répondre à ces questions complexes, et pour parler en toute franchise, transcrire en mouvements l'histoire de l'infortunée Autrichienne est un exercice périlleux ajouté aux contraintes ordinaires que sont la musique, les décors et costumes, le nombre des danseurs. Mais, depuis André Gide, l'on sait que « l'art naît de contrainte ». Toutefois s'en affranchir oblige parfois à emprunter une voie restrictive. C'est pourquoi, dans l'incapacité matérielle de retracer le parcours de Marie-Antoinette du début à la fin, avons-nous choisi de limiter l'action et l'horizon du ballet à Versailles. Autrement dit, d'une soirée à l'autre, de sa première apparition sur la scène de l'Opéra Royal jusqu'à son retrait d'une comédie dont elle était devenue « l'étoile du malheur ».

Après *Cendrillon* (2013) et *La Belle et la Bête* (2015), *Marie-Antoinette* voit le jour sur la scène de l'Opéra Royal de Versailles inauguré en 1770 pour les noces du Dauphin Louis-Auguste et de l'archiduchesse Marie-Antoinette. Le 16 mai 1770, après la bénédiction nuptiale vint la signature de l'acte de mariage, sur lequel la Dauphine laissa une énorme tache d'encre, « mauvais signe » murmura-t-on tandis que dans le ciel assombri se préparait un orage. Il contraindra à annuler le feu d'artifice attendu par une foule considérable, qui reflua sous une pluie diluvienne privée de son divertissement. Pendant ce temps, un souper réunit la famille royale autour d'une immense table dressée au centre du parterre de l'Opéra Royal, achevé de la veille. Dix-neuf ans plus tard, le 1er octobre 1789, un autre banquet et le dernier, celui offert par les Gardes du corps aux officiers du régiment de Flandres, se tiendra sur la scène. Il verra reparaitre Marie-Antoinette accompagnée de Louis XVI et du Dauphin et passera pour une ultime provocation de la monarchie. On raconta que la cocarde tricolore avait été foulée aux pieds et que la Reine avait encouragé ces manifestations injurieuses pour la Nation. L'autre cause d'excitation était la rareté des vivres qui donnera lieu à la marche des femmes de Paris sur Versailles.

En attendant, après le royal souper s'enchaîna la nuit de noces. Le Dauphin, heureux seulement quand on le laisse en paix et qui a regretté de ne point chasser, inscrit dans son carnet : « Rien ». Il n'y a aucun lien entre ce rien et le revers de la nuit, mais il faudra sept ans à ce jeune homme inhibé, maladroit et mélancolique, pour accomplir son devoir conjugal et mettre un terme aux railleries. Mais Marie-Antoinette qui se refusait assez fréquemment sera aussi responsable de ses échecs. Devenue mère, elle s'occupera tendrement de ses enfants, ce qu'aucune Reine n'avait fait avant elle.

Mais avant, le 17 mai, dans un brouillard de poussières, on donna sur le théâtre *Persée* (1682) de Jean-Baptiste Lully rajeuni de couplets et de ballets. « Malgré les efforts réunis de toutes les personnes qui concouraient à ce grand ensemble; malgré la pompe imposante d'un opéra fait pour étonner et pour plaire [...] quelques longueurs dans l'ouvrage même, le défaut de précision, de prestesse dans le changement des décorations, [...] ont répandu un peu de langueur »<sup>(1)</sup> admet alors le *Journal des spectacles de la Cour*. On ignore toutefois ce qui traversa l'esprit de Marie-Antoinette, quand au tableau de l'antre des Gorgones, *Persée* trancha la tête de Méduse. À Strasbourg, « la remise de l'épouse » s'était déroulée dans un pavillon décoré d'une tapisserie illustrant l'histoire de Jason et Médée: « c'est-à-dire un exemple du mariage le plus malheureux qui soit. À la gauche du trône, on voyait l'épousée luttant avec la mort la plus horrible »<sup>(2)</sup> note Johann Wolfgang von Goethe. « Je ne sais qui imagina d'y placer de sottes tapisseries, avec leurs massacres et leurs querelles de ménage, écrira de son côté la baronne von Waldner Oberkirch. La princesse en fut frappée, et sa suite autant qu'elle. Ah! dit la jeune Dauphine, voyez quel pronostic! »<sup>(3)</sup> De fait, *Persée* tenant la tête sanglante de Méduse comme plus tard Sanson empoignera par les cheveux celle de la Reine sous les « Vive la République! » interpelle.

Après un jour de relâche, le 19 mai, la Cour réinvestit l'Opéra pour un bal paré avant d'autres festivités dont des fêtes de nuit à Paris, où le 30 mai, dans la bousculade du feu d'artifice, cent trente-deux personnes périrent piétinées rue Royale. Ce qui apparut une fois de plus comme de mauvais augure. Au reste, en proie aux regrets, peu de jours avant l'échafaud, Marie-Antoinette aura ces mots poignants: « Pour moi seule, toutes les heures sonnent en retard. Les entreprises n'ont que la chance du revers, et l'étoile du malheur semble s'être levée sur ce qui m'entoure, pour mal guider ceux qui me servent ».<sup>(4)</sup> Mais on ajoutera à cette série noire le ballet de *La Tour enchantée*, d'Antoine Dauvergne « sifflé d'un commun accord » le 20 juin.

Selon le baron Grimm, l'intrigue de cette nouveauté était réduite à peu de choses : « Une princesse malheureuse se trouve enfermée dans une tour enchantée par des génies malfaisants ; son amant détruit le charme et la délivre ». Cependant, en raison d'une défaillance de la machinerie, la délivrance n'eut point l'effet espéré. La tour de papier huilé ne voulant pas s'écrouler, les deux géants qui la gardaient tombèrent dans la trappe, tandis que « la princesse se balançait de la manière du monde la plus tragique ; pour achever de la délivrer, on fut obligé d'emporter le papier huilé par morceaux. Il serait difficile, ajoute Grimm, d'imaginer un spectacle plus mesquin, plus absurde, plus ennuyeux et plus complètement ridicule que celui de *La Tour enchantée* ».

<sup>(5)</sup> Dans le même temps, le hasard étant parfois un curieux metteur en scène, cette tour de papier couleur ivoire, donna le signal d'une princesse irréfléchie et enchantée par les génies du plaisir, qui pour fuir l'Étiquette sévère de la Cour et les bruits du dehors, se replia dans un monde idéal et factice à l'image de son théâtre de Trianon : « à ses yeux plus important que la scène dramatique du monde » <sup>(6)</sup> écrit Stefan Zweig ou encore à l'exemple de son coquet Hameau, alors que : « de l'autre côté de la grille dorée de son parc tout un peuple travaille, souffre de la faim, espère quand même ».

Enfin, en juillet, les spectacles des fêtes du mariage s'achevèrent par *L'Impromptu de campagne* (1733) de Philippe Poisson, qui selon Louis Petit de Bachaumont, « amusa beaucoup Madame la Dauphine, et l'a fait rire à gorge déployée ». <sup>(7)</sup> Le 4 mai, l'Impératrice Marie-Thérèse avait écrit : « Ma chère fille, vous voilà où la Providence vous a destinée de vivre ». Mais il est à croire que pour Marie-Antoinette, la providence c'était la fatalité, puisque la pièce champêtre en question fut jouée le 14 juillet. Dix-neuf ans plus tard, la Bastille était prise d'assaut. Dans le ciel assombri de « l'étrangère » qui ne connaissait son peuple et l'univers qu'à travers l'étroite fenêtre de son carrosse, et qui avait sacrifié le monde véritable à son monde de plaisir, se préparait un violent orage.

Le 5 octobre 1789, sous une pluie battante, poussée par la famine, une foule de parisiennes, armées de piques et de bâtons, parmi lesquelles des hommes habillés en femmes, marcha sur Versailles. Le 6 au petit jour, animées d'une haine furieuse, des bandes pénétrèrent dans le château en hurlant : « À mort l'Autrichienne ! Où est la gueuse, qu'on lui torde le cou ? ». Vers deux heures, avec l'espérance de la fin de la disette, la foule se réjouit de ramener à Paris « le boulanger, la boulangère et le petit mitron ». Mêlées aux chansons, les insultes accompagnaient le carrosse royal, Marie-Antoinette, froide, impassible, les défia, mais l'étoile du malheur était sur son front. Car pour celle qui avait l'amour du théâtre, ce jour-là, avec le son d'une lame d'acier, le rideau tomba pour toujours sur la comédie du plaisir.

Thierry Malandain, septembre 2018

<sup>(1)</sup> *Journal des spectacles de la Cour, 1770, p.14*

<sup>(2)</sup> *Dichtung und Wahrheit, vol.9, p.362-366*

<sup>(3)</sup> *Mémoires sur la cour de Louis XVI, 1854, p.37*

<sup>(4)</sup> *Marie-Antoinette, archiduchesse d'Autriche, reine de France : ou causes et tableau de la Révolution, Nicolas de Maistre, 1794, p. 84*

<sup>(5)</sup> *Correspondance littéraire, philosophique et critique, T.1, p. 48*

<sup>(6)</sup> *Marie-Antoinette, Stefan Zweig, 1932, p.104*

<sup>(7)</sup> *Mémoires historiques et littéraires de Louis Petit de Bachaumont, 1846, p.334*





## SYNOPSIS

### HAYDN : SYMPHONIE NO.6 INTITULÉE « LE MATIN »

#### I. Adagio - Allegro : Le festin royal

Le 16 mai 1770, Louis-Auguste, dauphin de France, âgé de quinze ans, épouse à Versailles Marie-Antoinette, archiduchesse d'Autriche, âgée de quatorze ans. Le feu d'artifice prévu dans les jardins ayant été reporté pour cause d'orage, la journée s'achève par un souper, servi autour d'une immense table dressée au centre du parterre de l'Opéra Royal, achevé de la veille.

*L'Impératrice Marie-Thérèse, Louis XV, le Dauphin, la Dauphine, la famille royale.*

#### II. Adagio – Andante : La nuit de noces

À l'issue du dîner, les jeunes mariés sont conduits dans la chambre nuptiale. Le mariage ne sera pas consommé avant sept années.

*Le Dauphin, la Dauphine.*

#### III. – IV. Menuet et Allegro : Persée

Dès le lendemain, afin d'initier la Dauphine au répertoire français, on donne sur le théâtre une série de spectacles, comme *Persée* (1682) de Philippe Quinault et Jean-Baptiste Lully rajeuni de couplets et de ballets. Nul ne sait ce qui traversa l'esprit de Marie-Antoinette, quand Persée trancha la tête de Méduse.

*Persée, Méduse, trois nymphes.*

### HAYDN : SYMPHONIE NO.7 INTITULÉE « LE MIDI »

#### I. Adagio – Allegro : Le Bal paré

Le 19 mai, après une journée de relâche, la cour revient à l'Opéra Royal pour le Bal paré.

*Louis XV, la Dauphine, le Dauphin, la Cour.*

#### II. – III. Recitativo et Adagio : Louis XV et la comtesse du Barry

Manceuvrée par les tantes de son époux, Mesdames Adélaïde, Victoire et Sophie, Marie-Antoinette traite avec un mépris affiché la comtesse du Barry, maîtresse de Louis XV. Poussée par sa mère, l'impératrice Marie-Thérèse et le comte de Mercy-Argenteau, l'ambassadeur du Saint-Empire à Paris, elle finit par lui adresser ces quelques mots : « Il y a bien du monde aujourd'hui à Versailles. »

*Madame du Barry, Louis XV, Marie-Antoinette, Mesdames Adélaïde, Victoire et Sophie, Marie-Thérèse, Mercy-Argenteau.*

#### IV. Menuet : Le roi est mort, vive le roi !

Le 10 mai 1774, à la mort de Louis XV, la couronne passe sur la tête de son petit-fils. Les jeunes souverains incarnent l'espoir de tout un peuple. Marie-Antoinette attire les cœurs, mais au lieu de tirer parti du pouvoir qui lui est échu, dépourvue d'expérience politique et manipulée par les uns et les autres, elle ne veut qu'en jouir.

*Louis XVI, Marie-Antoinette, la Cour.*

#### V. Allegro : La Reine du Rococo ou mon truc en soie

Voulant vaincre comme femme et non comme souveraine, pour Marie-Antoinette, régner c'est être la femme la plus admirée, la plus coquette, la mieux parée, comme une vedette de la scène, il faut tenir le premier rôle.

*Marie-Antoinette, ses boys.*

### HAYDN : SYMPHONIE NO.73 INTITULÉE « LA CHASSE »

#### III. Menuet : Coiffure à l'indépendance

Libérée de la tutelle de « Mesdames tantes », Marie-Antoinette s'affranchit de l'étiquette et entend choisir elle-même son cercle intime au gré des intrigues et des modes qu'elle arbitre sous les railleries de la Cour et des pamphlétaires. « Une souveraine s'avilit en se parant et encore plus si elle pousse cela à des sommes considérables », gronde l'Impératrice Marie-Thérèse.

*Marie-Antoinette, ses familières.*

#### II. Andante : Badinage

Esseulée, enrageant des silences du Roi, plus bavard quand on aborde avec lui la géographie, l'horlogerie, les sciences... domaines chers à son cœur, pour passer le temps, Marie-Antoinette aime s'entourer d'hommes spirituels et agréables. Le comte de Mercy-Argenteau, qui connaît tous les détails de ses fantaisies, et sa mère informée par son ambassadeur, essaient de refréner la jeune femme dans ses agissements et sa dissipation.

*Marie-Antoinette, ses familiers, Marie-Thérèse, Mercy-Argenteau.*

#### IV. La Chasse : Presto : Un pauvre homme

« Mes goûts ne sont pas les mêmes que ceux du Roi qui n'a que ceux de la chasse et des ouvrages mécaniques » s'afflige Marie-Antoinette, blessée de la froideur de son époux qu'elle néglige. « Un pauvre homme » dit-elle de son époux timide et réservé.

Sa bonté naturelle l'incline à tout comprendre et à tout pardonner, ce qui constitue la faiblesse de cet homme sensible qui œuvre principalement aux affaires du royaume et souffre de son incompétence conjugale. C'est dans ce contexte que « la petite Reine » croise le comte suédois Axel von Fersen lors d'un bal masqué à l'Opéra. Depuis longtemps, l'éternelle « Madame Maman » est inquiète : « Le public ne parle plus avec tant d'éloge de vous ». Le 19 avril 1777, Marie-Thérèse envoie son fils aîné Joseph II à la Cour de France pour analyser la situation épineuse du couple royal qui n'a toujours pas consommé son mariage.

*Louis XVI, Marie-Antoinette, Axel von Fersen, Joseph II.*

### GLUCK : ORPHÉE ET EURYDICE, « DANSE DES ESPRITS BIENHEUREUX : MATERNITÉ »

Un an plus tard naît le premier des quatre enfants. Prénommée Marie-Charlotte, on lui donne le titre de Madame Royale.

*Louis XVI, Marie-Antoinette, l'enfant.*

**Harpe soliste** Clara Izambert

### HAYDN : SYMPHONIE NO. 8 INTITULÉE « LE SOIR »

#### I. Allegro molto : Le Hameau

Marie-Antoinette avait promis à Mercy-Argenteau que le jour où Dieu lui ferait la grâce d'être mère, elle abandonnerait ses caprices et serait toute entière à ses devoirs. Bien qu'il soit déjà trop tard, elle essaie de tenir parole jusqu'en 1782, date où elle demande l'extension des jardins de Trianon. Au désir qu'elle avait d'échapper à l'ennui de la Cour par des fantaisies toujours nouvelles, c'est à Trianon qu'elle avait passé les meilleurs instants de son existence. Le hameau où elle compte suivre le rêve d'une vie simple et champêtre sera son petit paradis et sa perte.

*Marie-Antoinette, ses familiers en bergers et bergères, Louis XVI.*

#### II. Andante : Le beau Fersen

Ébloui par leur première rencontre à l'Opéra, Axel von Fersen revit plusieurs fois Marie-Antoinette. Participant aux fêtes intimes à Trianon avec les meilleures amies de la Reine, il s'y montra discret, prudent, presque timide. Elle le traitait « extrêmement bien ». C'est là tout ce que l'on sait. Mais jusqu'à la fuite à Varennes, dont il fut l'un des artisans, le beau Suédois lui rendit visite journalièrement aux Tuileries. Est-il possible qu'elle resta indifférente « au plus aimant des hommes » ?

*Marie-Antoinette, Axel von Fersen, Louis XVI, Marie-Thérèse.*

#### IV. La Tempête : Presto : À mort l'Autrichienne !

Le 5 octobre 1789, poussée par la famine, une foule de parisiennes, armées de piques et de bâtons, parmi lesquelles des hommes habillés en femmes, marche sur Versailles. Le 6 au petit jour, des cris, des coups de pistolet, animées d'une haine furieuse, des bandes pénètrent dans le château en hurlant : « À mort l'Autrichienne ! Où est la gueuse, qu'on lui torde le cou ? ». Effrayée, Marie-Antoinette pâlit, son destin de Reine va s'accomplir.



## Franz Joseph Haydn 1732-1809

Franz Joseph Haydn est né dans une famille modeste et nombreuse (douze enfants). Il est tout d'abord petit chanteur à la cathédrale de Vienne et suit par la suite l'enseignement de l'illustre Porpora, qui l'introduit également dans un milieu aristocratique rapidement conquis par ses premiers quatuors à cordes. En 1758, il est engagé comme directeur de musique au service du comte Morzin.

Haydn entre en 1761 au service des princes Eszterhazy, l'une des familles les plus fortunées de Hongrie, à Eisenstadt, puis au château d'Eszterhaza, palais de style baroque considéré comme un véritable "Versailles à la hongroise" ; il y reste jusqu'en 1790, y composant presque tous ses opéras, plus de cent symphonies, des quatuors à cordes, des sonates pour clavier, etc.

Sa célébrité est considérable et rayonne dans toute l'Europe. Au cours de l'hiver 1781-82, il rencontre Mozart à Vienne : une amitié faite d'admiration mutuelle liera les deux hommes. En 1791, année de la mort de Mozart qui l'affectera énormément, Haydn, libéré de ses engagements à Eszterhaza à la suite de la mort du Prince Nicolas I<sup>er</sup>, entreprend une tournée à Londres qui lui réserve un accueil triomphal ; il y compose une première série de six symphonies "londoniennes" (n° 93 à 98).

Après son retour à Vienne où il devient notamment professeur de Beethoven, Haydn entame un second séjour à Londres en 1794-95 pour une nouvelle série de concerts. Il compose six nouvelles symphonies (n° 99 à 104), et repart d'Angleterre triomphant. Il est ainsi de retour définitivement à Vienne en 1795 et compose à nouveau pour les Eszterhazy, encore six messes, des quatuors à cordes (dont le dernier est resté inachevé), et deux grands oratorios, *La Création* et *Les Saisons*. Il meurt en 1809, au sommet de la gloire.



## Christoph Willibald Gluck 1714-1787

Christoph Willibald Gluck s'inscrit en 1731 à la faculté de philosophie de Prague, sous la contrainte de son père qui refuse obstinément de laisser s'épanouir sa passion pour la musique. Dès 1734, cependant, Gluck s'installe à Vienne pour embrasser la carrière de compositeur. Son professeur Sarmantini lui donne le goût de l'opéra italien, domaine dans lequel il remporte un vif succès, notamment avec *Artamene*, *Tigrane*, *Semiramide* et *Demofonte*. En 1752, il devient Maître de Chapelle du prince de Saxe-Hildburghausen. Sa rencontre avec le poète Calzabigi et le chorégraphe Angiolini lui permet d'engager les réformes de l'opéra français pour lesquelles il devient célèbre. D'abord modestement, avec la version italienne d'*Orfeo* (1762), puis plus franchement avec *Alceste* (1767). Arrivé en France à la demande de Marie-Antoinette, Gluck s'évertue à appliquer ses nouvelles règles de composition à la tragédie lyrique française post-ramiste. De là naissent ses chefs-d'œuvre : *Iphigénie en Tauride*, *Iphigénie en Aulide*, *Armide*, les versions françaises d'*Orfeo* et d'*Alceste*, *Écho* et *Narcisse*... Gluck meurt à Vienne en 1787.



## THIERRY MALANDAIN

### Chorégraphe

Auteur de plus de quatre-vingt chorégraphies, Thierry Malandain continue de créer un répertoire cohérent, profondément lié au Ballet et où la priorité est donnée au corps dansant, à sa puissance, sa virtuosité, son humanité et à sa sensualité.

“Ma culture est celle du ballet classique et sans complexe, j’y demeure attaché. Car si je reconnais volontiers que ses codes artistiques et sociaux sont d’une autre époque, je pense aussi que cette matière héritée de quatre siècles d’histoire donne au danseur des ressources inestimables. Alors je m’amuse avec elle, devenant classique pour les uns, contemporain pour les autres, en quête simplement d’une danse que j’aime. Une danse qui ne laisserait pas seulement la trace du plaisir, mais qui renouerait avec l’essence du sacré comme une réponse à la difficulté d’être.”

### EN QUELQUES DATES

**1977** Danseur à l’Opéra national de Paris, au Ballet du Rhin et au Ballet Théâtre Français de Nancy

**1986** Fondation de la Compagnie Temps présent (Elancourt et Saint-Etienne)

**1992** Installation à l’Esplanade Saint-Etienne en qualité de compagnie associée

**1998** Directeur du Centre Chorégraphique National de Biarritz

**2004** Nomination aux Benois de la Danse et Prix de la Critique du meilleur spectacle étranger Festival International du Ballet de la Havane pour *Les Créatures*

**2005** Prix Culture de la Fondation Sabino Arana de Bilbao

**2006** Seconde nomination aux Benois de la Danse avec *l’Envol d’Icarte* créé pour le Ballet de l’Opéra national de Paris

**2009** Directeur artistique du Festival Le Temps d’Aimer

**2012** Prix de la critique pour *Une Dernière chanson*

**2014** Taglioni European Ballet Award pour *Cendrillon*

**2017** Prix de la meilleure compagnie pour *Noé* - Association professionnelle de la critique de théâtre, de musique et de danse

**2018** Nomination aux Benois de la Danse pour *Noé*

**2019** Elu à l’Académie des beaux-arts, à la section chorégraphie

**2020** Prix SACD, section chorégraphie

**2022** Installation à l’Académie des beaux-arts

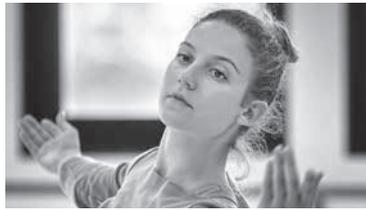




## LES ARTISTES CHORÉGRAPHIQUES



Claire Lonchamp



Laurine Viel



Mickaël Conte



Raphaël Canet



Irma Hoffren



Frederik Deberdt



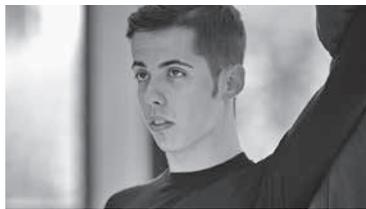
Patricia Velazquez



Guillaume Lillo



Jeshua Costa



Ismaël Turel Yague



Alessia Peschiulli



Allegra Vianello



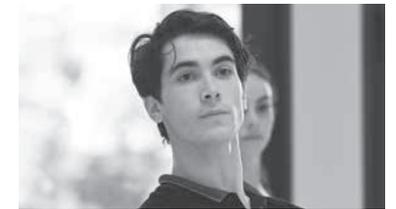
Yui Uwaha



Hugo Layer



Clémence Chevillotte



Noé Ballot



Loan Frantz



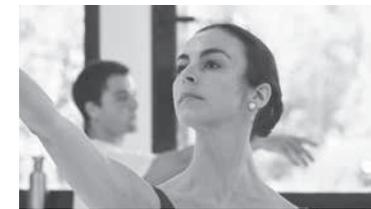
Julien Rodriguez



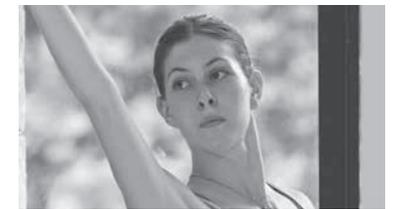
Alejandro Sanchez



Giuditta Banchetti



Julie Bruneau



Marta Otano Alonso



## CCN MALANDAIN BALLET BIARRITZ

Créé en 1998 à Biarritz à l'initiative du Ministère de la Culture et de la Communication et de la ville de Biarritz avec le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine et du Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques, le Malandain Ballet Biarritz est un des dix-neuf Centres Chorégraphiques Nationaux (CCN) existant en France. Le Malandain Ballet Biarritz a pour particularité d'être constitué de vingt-deux danseurs permanents formés à la technique classique et dont l'expression au travers des chorégraphies de Thierry Malandain est actuelle.

Aujourd'hui, le Malandain Ballet Biarritz fait partie des compagnies les plus vues en Europe avec cent mille spectateurs par saison et près de cent représentations par an dont un tiers est donné à l'international. À l'occasion de certaines tournées internationales, Malandain Ballet Biarritz est soutenu par l'Institut Français.

En tant que Centre Chorégraphique National, le Malandain Ballet Biarritz a également une intense activité en matière de sensibilisation des publics à la danse – avec en moyenne plus de quatre cent cinquante interventions par an – et de soutien aux artistes et compagnies grâce au dispositif "Accueil Studio".

Son ancrage géographique particulier l'a amené à tisser des partenariats féconds avec de nombreux acteurs culturels implantés sur le territoire euro-régional. C'est ainsi que s'est construit le projet "Ballet T", partenariat entre le Malandain Ballet Biarritz et le Teatro Victoria Eugenia de Donostia / San Sebastián, avec le soutien de l'Europe et du fonds Aquitaine Euskadi. Son objectif est de faire rayonner l'art chorégraphique au Pays Basque, en coproduisant et diffusant des œuvres chorégraphiques mais aussi en veillant à sensibiliser et à faire circuler les publics au sein de l'Eurorégion.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque et la Diputación Foral de Gipuzkoa soutiennent le Malandain Ballet Biarritz pour ses actions en Iparralde et Gipuzkoa dans le cadre de la coopération territoriale et du développement de l'attractivité du territoire.

## FRANÇOIS MENOÙ

### Création lumières

François Menou, diplômé des Métiers d'Art en lumière est un jeune créateur lumière. Il crée des lumières pour le théâtre, la danse et l'opéra. Fasciné depuis son enfance par la lumière, ses atmosphères et ses métamorphoses, il s'essaye très tôt à la travailler, à l'appivoiser...

Il rencontre le travail d'Étienne Dousselin puis de Dominique Bruguière avec laquelle il collabore pendant plusieurs années en France et à l'étranger. Il éclaire aujourd'hui régulièrement les spectacles de Marc Paquien, Macha Makeïeff, Juliette Deschamps, Louis Arène, Charles Templon... Il signe en mars 2018 avec *Phaeton* son premier projet aux côtés de Benjamin Lazar.

Passionné par tout ce qui a trait à la création, des univers les plus classiques aux plus contemporains, théâtre, danse, opéra, peinture, photographie, il a été particulièrement influencé par le travail de Robert Wilson, Claude Régy, Patrice Chéreau, Pina Bausch, Jiri Kylian, ou encore Carolyn Carlson...

## JORGE GALLARDO

### Costumes et décors

Né au Chili, il y débute des études d'architecture à l'Université Catholique puis obtient une licence d'Arts Plastiques à l'Université de Santiago.

Jorge Gallardo commence sa carrière de décorateur et de créateur de costumes au Ballet du Nord pour le Ballet *l'Amour Sorcier* de Thierry Malandain. Il s'installe alors à Miami, où il débute une belle carrière aux Etats-Unis.

Il travaille pour diverses compagnies: American Ballet Theatre, Alvin Ailey, Royal Swedish Ballet, Miami City Ballet, Bayerische Staatsoper, Ballet Florida, San Francisco Ballet et le Malandain Ballet Biarritz... Fidèle collaborateur de Thierry Malandain, il intervient depuis une vingtaine d'années sur la plupart des créations du Malandain Ballet Biarritz.

## ORCHESTRE DE L'OPÉRA ROYAL

Sous le haut patronage de Madame Aline Foriel-Destezet

Un orchestre c'est toute une histoire... ou bien une histoire à construire! C'est ce que tente le tout nouvel Orchestre de l'Opéra Royal, créé pour les représentations des *Fantômes de Versailles* en décembre 2019.

Constitué de musiciens travaillant régulièrement avec les plus grands chefs d'orchestre, dans le répertoire baroque comme dans le répertoire romantique, cet orchestre du Château de Versailles sera régulièrement en fosse à l'Opéra Royal, mais également en géométrie variable pour des concerts et des enregistrements de notre Label discographique Château de Versailles Spectacles comme le *Stabat Mater* de Pergolèse avec les contre-ténors Samuel Mariño et Filippo Mineccia, sous la direction de Marie Van Rhijn ainsi que les *Leçons de Ténèbres* de Couperin dirigées par Stéphane Fugot, enregistrés en juin 2020 et en concert en avril 2022, *Les Caractères de la danse* dirigés par Reinhard Goebel en février 2021, puis les trois contre-ténors en récital en janvier 2022 (Valer Sabadus, Filippo Mineccia et Samuel Mariño), Florie Valiquette en récital en mars 2022, Plácido Domingo en récital en avril 2022...

Théâtre de la vie monarchique puis républicaine, l'Opéra Royal de Versailles accueille tout au long de son histoire des festivités (bals et banquets des mariages princiers), des opéras, des concerts et même... des débats parlementaires. Depuis 2009, les spectacles, conçus dans cette perspective et pour ce lieu bien particulier, font revivre l'époque où Versailles était en Europe l'un des principaux foyers de la création musicale. Aujourd'hui, l'Opéra Royal accueille 100 représentations par saison musicale, des opéras mis en scène ou en version de concert, des récitals, des pièces de théâtre et des ballets: tous les grands noms et interprètes internationaux se succèdent sur cette scène prestigieuse. Fort de ces expériences de haut niveau, l'Orchestre de l'Opéra Royal a vu le jour, en réunissant les meilleurs instrumentistes des ensembles et orchestres prestigieux à travers l'Europe, avec pour but de s'adapter aux projets artistiques programmés à l'Opéra Royal et à leurs artistes invités.

### Violons I

Ludmila Piestrak, solo  
David Rabinobici  
Raphaël Aubry  
Clotilde Sors

### Violons II

Rebecca Gormezano, cheffe  
d'attaque  
Akane Hagihara  
Juliusz Zurawski  
Valentine Pinardel

### Altos

Alexandra Brown, solo  
Emma Girbal  
Magdalena Chmielowiec-Kozioł

### Violoncelles

Katarzyna Cichon, solo  
Jean Lou Loger  
Suzanne Wolff

### Contrebasse solo

Davide Vittone

### Flûtes traversières

Marta Gawlas  
Sebastijan Bereta

### Hautbois

Vincent Blanchard  
Michaela Hrabankova

### Basson

Robin Billet

### Cors

Edouard Guittet  
Alexandre Fauroux

### Trompettes

Christophe Eliot  
Johann Nardeau

### Timbales

Dominique Lacomblez

### Harpe

Clara Izambert

### Clavecin

Chloé de Guillebon



## STEFAN PLEWNIAK

### Direction

Stefan Plewniak est le fondateur et directeur artistique de l'orchestre Il Giardino d'Amore à Vienne, Cappella dell' Ospedale della Pietà Venezia et de l'orchestre Feel Harmony. Il est également le fondateur d'Èvoe Records et depuis la saison 2019/2020, il dirige régulièrement l'Orchestre de l'Opéra Royal de Versailles.

Il a commencé à collaborer avec l'Opéra de chambre de Varsovie lors de la saison 2018/2019 pour la production de l'opéra *Orphée et Eurydice* de Gluck et a ensuite dirigé le gala inaugurant la 29<sup>e</sup> édition du Mozart Festival à Varsovie. Lors de la saison 2020/2021, il revient pour prendre le poste de directeur musical de l'orchestre de l'Opéra de chambre de Varsovie – Musicae Antiquae Collegium Varsoviense, et diriger l'opéra-ballet de Jean-Philippe Rameau *Castor et Pollux*.

Stefan Plewniak a enregistré huit albums de manière historiquement informée dont les plus grands albums de l'année selon les critiques. En 2020, pour le label Château de Versailles Spectacles, Stefan Plewniak dirige l'Orchestre de l'Opéra Royal accompagné de Franco Fagioli, Adèle Charvet et Philippe Talbot pour un vibrant hommage à l'Opéra de Napoléon, *Giulietta e Romeo* de Zingarelli (CD et DVD paru le 27 août 2021).

Stefan Plewniak, en tant que chef d'orchestre et professeur, collabore avec l'institut de cordes NOR59 à Oslo.

Au cours des dernières années, il a également été invité comme chef d'orchestre et soliste au Carnegie Hall (New York) et au Salzbourg Mozarteum.

Diplômé de l'université de Cracovie, Prague, Maastricht et Paris, il s'est produit dans les plus grandes salles du monde entier et a enregistré de nombreux albums avec des artistes de renommée internationale tels que Jordi Savall et Le Concert des Nations, William Christie et Les Arts Florissants, Giuliano Carmignola.



# LE PRESTIGE RENCONTRE LA NATURE

Découvrez un hôtel emblématique à Versailles  
et faites l'expérience de l'art de vivre à la  
française au cœur d'un écrin de verdure unique,  
en bordure du Domaine Royal.



**WALDORF ASTORIA**<sup>®</sup>  
VERSAILLES · TRIANON PALACE

**HÔTEL | RESTAURANT GORDON RAMSAY AU TRIANON  
BRASSERIE LA VÉRANDA | BAR GALERIE | SPA GUERLAIN**

**1, boulevard de la Reine - 78000 Versailles  
www.waldorfastoriaversailles.fr | 01 30 84 50 00**

## CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

**Présidence** *Catherine Pégard*

**Direction** *Laurent Brunner*

**Administration** *Graziella Vallée, Myriam du Retail, Pascal Le Mée*

**Direction technique** *Marc Blanc, Frédéric Vandromme, Cédric Brunin, Thierry Giraud, Eric Krins, Sarah Koscinski, Tatiana Pisman, Anne-Joëlle Fleury, Arsène Diagona*

**Production de la saison musicale** *Sylvie Hamard, Silje Baudry, Valentine Marchais, Emma Williams*

**Orchestre de l'Opéra Royal** *Jean-Christophe Cassagnes*

**Éditions discographiques** *Bérénice Gallitelli, Ana Maria Sanchez*

**Production des spectacles plein-air et des expositions** *Catherine Clément, Aurélia Lopez, Mélanie Dion*

**Mécénat et partenariats** *Maxime Ohayon, Mathilde Voillequin, Flavie de la Ruelle*

**Soirées entreprises** *Cloé Le Roux, Alice Hirel*

**Développement des publics et des ventes** *Amélie Le Gonidec*

**Marketing et communication** *Nicolas Hustache, Fanny Collard, Virginie Marty, Nathalie Vaissette, Camille Hamon, Mathilde Bardot, Laurène Faugeras*

**Graphisme et éditions** *Roxana Boscaino, Leny Fabre, Laure Frélaud*

**Billetterie** *Sophie Chambroy, Florence Lavogiez, Sophie Hardin, Clotilde Placet*

**Accueil du public** *Axel Bourdin, Alexandrine de Goësbriand, Noémie Bignon, Hortense Colombier*

**Comptabilité** *Alain Ekmekchian, Valérie Mithouard, Charlene Robin, Evelyne Gonzalez*

**Ressources humaines** *Sylvie Caudal, Claire Bonnet, Jeanne Assoboun, Armelle Henry, Kasumi Chevallier*

**L'équipe technique et l'équipe d'accueil des publics**

**Relations presse** *Opus 64/Valérie Samuel*

Les spectacles sont réalisés en partenariat avec l'Établissement public du château de Versailles :

**Présidente de l'Établissement public du château, du musée et du domaine de Versailles** *Catherine Pégard*

**Directeur du musée national des châteaux de Versailles et de Trianon** *Laurent Salomé*

**Administrateur général** *Thierry Gausseron*

### RÉSERVATIONS - BOOKING

+33 (0)1 30 83 78 89

[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)

Château de

**VERSAILLES**  
Spectacles

### BILLETTERIE - BOUTIQUE

3bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

Du lundi au vendredi  
de 11h à 18h

Les samedis de spectacles  
(opéras, concerts, récitals, ballets)  
de 14h à 17h

Suivez-nous sur les réseaux sociaux

 @chateauversailles.spectacles

 @chateauversailles.spectacles

 @OperaRoyal

**Administration:** +33 (0)1 30 83 78 98  
CS 10509  
78008 Versailles Cedex

Editeur: Château de Versailles Spectacles, grille du Dragon, 78000 Versailles

Directeur de la publication: Laurent Brunner \ Conception graphique: Roxana Boscaino

Impression: Imprimerie Moutot \ Tirage: 1500 exemplaires \ Date de publication: 3 juin 2022

Crédits photographiques

Couverture et photographies du spectacle p.10, p.13, p.14-15, p.18, p.21, p.22-23, p.26 © Olivier Houeix • p.19 © Domaine public • Portraits p.28-29 © Olivier Houeix.

# LES BALLETS À VERSAILLES



La Pastorale

## LA PASTORALE

Malandain Ballet Biarritz  
DU 8 AU 11 DÉC. 2022

Ballet pour 22 danseurs.  
Créé dans le cadre  
du 250<sup>e</sup> anniversaire de  
Beethoven.

## MYTHOLOGIES

Ballet Preljocaj  
Ballet de l'Opéra National  
de Bordeaux  
DU 14 AU 18 DÉC. 2022

Ballet pour 10 danseurs  
du Ballet Preljocaj et  
10 danseurs du Ballet  
de l'Opéra National de  
Bordeaux

## LE LAC DES CYGNES

Ballet Preljocaj  
DU 22 MARS  
AU 2 AVRIL 2023

Pièce pour 26 danseurs  
créée à La Comédie  
de Clermont-Ferrand  
en 2020.



Le Lac des Cygnes

RÉSERVATIONS • +33 (0)1 30 83 78 89

[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr) et points de ventes habituels  
En billetterie-boutique: 3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

  @chateauversailles.spectacles

 @OperaRoyal @CVSpectacles